

УДК 800; 801

Воркачев С. Г.

**«Быдлить-быдлеть»:
герпес в лексической системе**

АННОТАЦИЯ

Рассматривается речевое употребление глагольной пары быдлить-быдлеть. Устанавливается, что быдлить здесь реализует признаки производящего имени, относящиеся к поведенческим, социально-статусным и моральным характеристикам личности, а глагол быдлеть наследует признаки «управляемость» и «стадность».

Ключевые слова: быдлить; быдлеть; словообразовательная модель; семантика.

Vorkachev S. G.

***Bydl'it'-bydl'et':
herpes in lexical system***

АБСТРАКТ

The article covers the speech usage of the verbs *bydl'it'* and *bydl'et'*. It is established that *bydl'it'* here realizes the semantic features of its producing name relevant to behavior, social and moral characteristics of personality, and *bydl'et'* inherits such its features as submissiveness and gregariousness.

Key words: *bydl'it'*; *bydl'et'*; word building model; semantics.

Словарный запас национального языка, как известно, пополняется двумя основными путями: через заимствования из других языков и за счет собственных резервов – через словотворчество. Новообразования, как правило, появляются на периферии лексической системы языка: в разговорной речи – жаргонах и сленге, уж затем через язык СМИ движутся к её центру – основному лексическому фонду.

Полузабытое и диалектное слово «быдло», некогда заимствованное в восточно-славянские языки из польского в значении «крупный рогатый скот» (см.: [7, т. 1, с. 258]) в начале 21-го века внезапно обрело новую жизнь и в качестве словообразовательной основы

породило несметное количество дериватов и даже превратилось в квазиприставку (см.: [3, с. 16; 4, с. 263]). Среди этих производных особый интерес представляет глагольная пара «быдлить-быдлеть», в толковых словарях русского языка пока не зафиксированная, однако достаточно активно функционирующая в разговорной речи и в Рунете – чатах и блогах.

Глагол *быдлить* образован по вполне продуктивной модели от основы имени существительного *быдло*. Глаголы этого типа, особенно при наличии префиксов, чаще всего имеют переходное значение (см.: [2, с. 435]) и означают действие, имеющее отношение к значению существительного (см.:

[6, с. 230]), а ударение в них падает либо на суффикс, либо на последний слог именной основы (см.: [2, с. 436]). Соответственно, в приставочном исполнении он выглядит как *обыдлить* кого-либо, – *превратить в быдло: Гламур по-русски!!! Всё ли мы способны обыдлить? (Рунет); Не дадим нас запугать и окончательно обыдлить!* (Рунет).

Подобно многочисленным глагольным образованиям разговорной речи, принимающим новое метафоризированное значение с утратой прямообъектной валентности (*зажигать* = *веселиться*, *темнить* = *вводить в заблуждение*, *скрывать что-либо*; *тупить* = *не понимать что-либо или делать вид, что не понимаешь* и др.), глагол *быдлить* означает *вести себя как быдло*.

Глагол *быдлеть* образован по модели, продуктивной, главным образом, для производства непереходных глаголов от основы имени прилагательного в большинстве случаев в форме компаратива: *светлее* – *светлеть*, *темнее* – *темнеть*, *глупее* – *глупеть*, *хитрее* – *хитреть* и пр. (см.: [2, с. 243]). Подобные глаголы обозначают «становиться, казаться, быть таким, какого обозначает производящее имя прилагательное» [2, с. 436]. Модель образования глаголов этого типа от основы имени существительного малопродуктивна и ограничивается именами оценочно-кваликативной семантики: *хам* – *хаметь*, *дурь* – *дуреть* и пр., результирующий глагол означает «приобретать признак того лица или предмета, которые названы мотивирующим существительным» [6, с. 243].

Слово *быдло* представляет собой аксиологически окрашенный субъектно-позиционный вариант имени лингвоидеологемы *народ*, а лингвоидеологема – это прагматически маркированная разновидность лингвокультурного концепта, в семантике которой представлено мировоззренчески обусловленное отношение субъекта к денотату.

Одним из конкурентных преимуществ термина «лингвокультурный концепт», как установлено, является его представленность в плане выражения всей совокупностью лексических (и не только) единиц соответствующего тематического поля. Ядро же выразительных средств лингвокультурного концепта представлено суммой частеречных дериватов его имени, в семантике которых реализуются семантические признаки этого концепта.

Эти признаки рассредоточены в употреблении частеречных производных имени лингвокультурного концепта и воссоздание по ним полной семантической модели этого концепта можно назвать его «палеонтологией».

Из трех, выделяемых в русских толковых словарях лексико-семантических вариантов лексемы *быдло* (см.: [3, с. 17–19]) – одного прямого (*рабочий/рогатый скот*) и двух переносных (*презрительное название крестьян помещиками и о тупых, безвольных людях, покорных насилию; о людях, духовно неразвитых, тупых, покорно подчиняющихся чужой воле и проводящих жизнь в тяжёлом, изнурительном труде на кого-либо; символ покорности, тупости, ограниченности, стадности мышления, поведения*), – в семантику глаголов *быдлить-быдлеть*, как и можно было ожидать, переходит последнее, морально-оценочное, связанное с отрицательной оценкой чьих-либо личностных свойств.

Наблюдения над речевым использованием слова *быдло* в Рунете (см.: [3, с. 19–23]) и в текстах Национального корпуса русского языка (см.: [4]) позволяют выявить более полусотни семантических признаков, из которых лишь два – *управляемость* и *стадность* – выводимы непосредственно из прямого значения *быдла* и представляются существенными и дефиниционно значимыми, в то время как все прочие имеют «добавленный» характер, из прямого значения не выводятся и являются дополнительными.

БЫДЛИТЬ. На сегодняшний день акцентная и объектная формы этого глагола еще не устоялись. Так, если «Викисловарь» (см.: [1]) приводит форму с ударением на основу – *быдлить* (видимо, по аналогии с приставочным *о'быдлить*), то в речи «пользователей» этого глагола встречается преимущественно форма с ударением на суффикс – *быд'лить*. Что касается объектной формы, то он может употребляться и прямообъектно (*А может хватит быдлить людей?* – Рунет; *Да! Давайте теперь быдлить хохлов!* – Рунет), и с предложным объектом (*Представитель разработчика быдлит на профильное СМИ* – Рунет), и даже в страдательном залоге (*А может им самим хватит быдлиться?* – Рунет).

В то же самое время наиболее частотным в речи выступает непереходное употребление этого глагола в безобъектной форме: *Очень жалко девушек и женщин, которые*

едут по утрам в маршрутке № 19. Мало того, что водитель частенько быдлит, но и сам транспорт не оборудован стойками, чтобы комфортно ехать стоя (Ва-БанкЪ в Краснодаре, 19.01.2013); Если Вы – нормальный человек, который приехал не быдлить, а просто отдохнуть, понаслаждаться жизнью, происходящим вотокруг, если Вы сами добрый и открытый душой человек и настроены на хороший отдых – то Вам этот отель понравится так же, как и нам! (Рунет); Российские чиновники продолжают быдлить на дорогах (Рунет); Вчера был в Тики баре – охрана быдлит, алкоголь разбавляют, особенно заметно по водке, больше туда не пойду (Рунет); Нат, все он прекрасно понимает, его врач предупредила, да и я говорила, спрашивала перед терой о его готовности к самому худшему, сказал что готов. Быдлит он иногда, натура у него такая (Рунет); Я на позитиве и не готов быдлить («Чё ты паришься», АК-47).

Быдлить толкуется и понимается как вести себя нагло, агрессивно, по-хамски (см.: [1]): Быдлить – в разных смыслах используется. Бычить всегда кого-то (ну насколько я слышала), быдлить на кого-то, или просто быдлить, самому по себе, раздражаться, вести себя агрессивно или просто громко, бурчать – все вместе (Рунет). Как можно видеть, базовые, дефиниционные признаки имени быдло – управляемость и стадность – в семантике производного глагола отсутствуют, а сам он частично синонимизируется по «животной» ассоциации с глаголами бычить и быковать приблизительно в том же значении (ср.: бычить – разг. вести себя или говорить с кем-либо агрессивно, грубо, дерзко, на повышенных тонах – [1]; бычить – разговаривать о чем-либо на повышенных тонах; быковать – беспричинно нападать на других, быть агрессивным по отношению к кому-либо – [5, с. 52]: Они мгновенно понимали свою неправоту и быковать больше не пытались (Солдат удачи, 2004.04.07); А если ты быковать приехал, так я тебе кольцо в нос продену, реально говорю (Пелевин); Так что ты это... Готов будь, а то ты у нас нежный... А вот если я бычить начну, орать там, замочу тебя еще... Вот проблема, понял? (Глуховский); И вот еще что: не надо бычить на тетку за попытку отпороть от одежды твои супермодные пуговицы (Хулиган, 2004.07.15).

В речевом употреблении этого глагола реализуются, главным образом, другие, дополнительные и метафоризованные, признаки производящего имени, относящиеся к поведенческим и социально-статусным характеристикам личности, к её моральным качествам. Признаки эти раскрываются преимущественно в соответствующих лексических контекстах.

Чаще всего в речевом употреблении быдлить реализуются признаки, связанные с отрицательной оценкой общих социально-культурных поведенческих черт личности – хамство, грубость, невежливость, невоспитанность, показушность, «разговор матом»: Диспетчер – быдлит, и грубо разговаривает. В частности, сразу предложила позвонить в другое такси (Рунет); Пирожок быдлит, у меня хавает, дышит как Дарт Вейдер, рыгает постоянно (Рунет); Он создает шоу (т. е ругается, обзывается, быдлит – это его образ и этим он интересен), а новенькие все такие правильные, аж тошнит (Рунет); Не нужно мне тыкать и затыкать мне рот, потому что я ничего не нарушал на форуме. Нужно соблюдать правила приличия и корректно объяснять в чём причина, а не быдлить (Рунет); Сергей – быдловат... может быть – в последние несколько лет появилась такая черта. Когда стоишь между высшим руководством и конечными исполнителями, то мягким быть нельзя – съедят обе стороны – с одной стороны народ деньги трясёт, с другой выполненные работы. Приходится порой разговаривать и принимать решения жёстко... в общем быдлить (Рунет); Кто тупей? Если подросток где-то тупит и быдлит или всё же человек на 15-20 лет старше, опускающийся до такого же или даже ниже? Что разве 40-летняя баба, ругающаяся в Рунете с подростком никоим образом её не тронувшим, умная? При этом сами взрослые и образованные кроют матом на пустом месте, иногда даже желают смерти (Рунет).

Следом по частоте появления идет агрессивность: Я ходил на бокс год и получил норм техники – шел по улице тут 2 быдло появились ну начали быдлить один мне делает удар ну я их и положил двоих» (Рунет); Два брата Саркисян, взрослые мужики 45 и 43 года, выпустили 14 пуль из травмата в неизвестного гражданина. А тот в ответ сделал всего 2 выстрела, но из боевого пистолета, и завалил одного из Саркисянов. Лично я счи-

таю, что это очень поучительная история. Нефига быдлить, чувствовать себя безнаказано и тыкать свой пистолетик с резиновыми пулями (вдумайтесь 2 обложки выпустили) в незнакомых людей (Рунет); Оля сначала показалась мне нормальной, но сейчас тоже быдлит, лезет во все эти конфликты и по началу боялась Милу и Катрин (Рунет).

С такой же частотой отмечается «антиэлитарность» субъекта этого глагола – его низкий социальный статус, приближающийся к криминальному: Все правильно! есть мозги – пойдешь дальше, если нет, то останешься с 90% населения и будешь быдлить на весь белый мир! (Рунет); Я готов оставить его хоть премьером, хоть президентом, при выполнении следующих условий: 1. Первое и самое главное – он перестает быдлить и гонничать (Рунет); «Самая феерия была в конце, когда он начал быдлить как пацанчик из Бутово» (Рунет); Ирина Александровна отметила, что Леру все ребята просили стать леди и перестать быдлить, что она и попыталась сделать, но при этом явно «затухла», так что теперь просто не знает как быть и что делать дальше (Рунет).

И, наконец, отмечают бездуховность и «примативность» субъекта быдлить, запаралеленные с тупостью: Зачем возвращать на проект этого морального уродца? Что может дать проекту интересного и нового этот Самсонов? А Задойнов? Опять будут только на диванах лежать, жрать, быдлить и дедовщину устраивать, ничего интересного (Рунет); Чем труд от работы отличается? Если только ради денег, на которые потом тупо гламуриться и быдлить? (Рунет).

БЫДЛЕТЬ. Этот глагол употребляется исключительно в качестве непереходного и представляет собой речевой эквивалент префиксально-возвратной формы обыдливаться (ср.: Почему мы обыдлились и оскотинились? – Известия, 2010.08.10): Я тоже быдлом был, но два года назад завязал, а сейчас приходится работу менять и, скорее всего, опять быдлеть начну (Рунет); До какой степени люди будут быдлеть? (Рунет). Морфологически и семантически он аналогичен другому весьма употребительному в разговорной речи глаголу – тупеть, с которым часто появляется в одном синтагматическом ряду.

В отличие от своей пары – глагола быдлить – он полностью наследует от произ-

водящего имени базовые дефиниционные признаки последнего – «управляемость» и «стадность», которые чаще всего и реализует в речевом употреблении: Любая система образования способна сделать из вас раба, даже всеми почитаемая «советская». Она также изначально настроена на послушание, выполнение человеком определенных функций, решение типовых задач. В итоге всё зависит только от вас: быдлеть или не быдлеть? (Рунет); Да и народу не надо в угоду капиталистов ссучиваться и быдлеть: меньше смотреть Дом-2, проявлять гражданскую позицию, напоминать власти, что у народа по конституции есть право выбора и чиновники это казнокрады (Рунет); Да, нужны перемены, но лидеров я не вижу. И революций кровавых не должно быть. А лучше каждому из нас даже в быту проявлять себя человеком, не быдлеть, не заускивать (Рунет).

Из дополнительных, метафоризированных признаков быдла в речевое употребление быдлеть переходят, главным образом, «примативность» и «антиэлитарность».

Быдлеть отправляет к отсутствию у своего субъекта каких-либо духовных и интеллектуальных потребностей, животности, «примативности»: Просыпайтесь уже, все это временно, не будьте животными, оставьте хороший след в Русской истории, чтобы потомки гордились. Объединяйтесь во Христе, а не с кем попало. Сейчас особенно видно как зерна от плевел отделяются, будете пить и курить, да в Храм не ходить, своей головой не думать, а телевизор смотреть на радость врагу, быдлеть и тупеть, да уменьшаться, как в количестве, так и в качестве, все придатками иноверцев станете, на кого так равняться нас заставляют! (Рунет); По всей видимости картины, народ не одумается и будет дальше продолжать кайфовать (быдлеть, тупить, стерилизоваться, слабеть) (Рунет); Ну, это приводит к тому, что появляются бедные и богатые, но что заставляет людей быдлеть, не думать вообще ни о чём, кроме как потрахать, пожрать и бухнуть? (Рунет); Потом после армейки, парни приходят на голову сдвинутые, как будто из плена. Начинают спиваться и быдлеть, вместо того, чтобы быть гордостью отечества (Рунет).

Субъект быдлеть, как правило, принадлежит к общественным «низам», к безликой и

серой массе, лишен индивидуальности: 48-я гимназия, когда-то гордость новокузнецкого образования, почти элитарное (с интеллектуальной точки зрения) заведение... Так нет же, кому-то в Комитете образования и науки эта гимназия оскомину в глазах набивала! Там подумали, а давай-ка мы объединим её со школой №7! В результате и “большинство” до “сливок” недоучили (невозможно из болота тянуть бегемота), и “элита” начала потихоньку *быдлеть* (Рунет); Бывают такие ситуации, когда либо ты идешь в аспирантуру по известной (не “знакомой”, а просто известной), но не слишком теплой сердцу, тематике, либо ты идешь гулять мимо, тупеть и *быдлеть*, становясь “как все”» (Рунет).

Итак. Появление в разговорной речи глагольной пары *быдлить-быдлеть* – свидетельство продолжающейся словообразовательной экспансии лексемы *быдло*, ставшей

в последние годы чуть ли не «ключевым словом» Рунета.

Глагол *быдлить*, образованный по вполне продуктивной модели от основы имени существительного «быдло», означает поведение субъекта, имеющее отношение к значению производящей основы. Глагол *быдлеть* образован по малопродуктивной в современном языке модели от этой же основы и обозначает обладание качествами производящей основы.

Однако если в речевом употреблении глагола *быдлить* реализуются, главным образом, дополнительные признаки производящего имени, относящиеся к поведенческим и социально-статусным характеристикам личности, к её моральным качествам, – хамство, агрессивность, «примативность» и «антиэлитарность», то глагол *быдлеть*, наряду с дополнительными полностью наследует от производящего имени базовые дефиниционные признаки последнего – «управляемость» и «стадность».

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Викисловарь URL: <http://ru.wiktionary.org/wiki> (дата обращения: 15.09.2013).
2. Виноградов В. В. Русский язык (грамматическое учение о слове). М.-Л.: Учпедгиз, 1947. 784 с.
3. Воркачев С. Г. «Быдло» как ключевое слово Рунета // Политическая лингвистика. № 3 (41). Екатеринбург, 2012. С. 16-26.
4. Воркачев С. Г. Феномен слова «быдло» по данным корпусной лингвистики // Русский язык в научном освещении. № 2 (26), 2013. С. 263-271.
5. Левикова С. И. Большой словарь молодежного сленга. М.: ФАИР-ПРЕСС, 2003. 923 с.
6. Шведова Н. Ю. Грамматика современного русского литературного языка. М.: Наука, 1970. 767 с.
7. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. М.: Астрель-АСТ, 2003.

REFERENCES

1. Wikidictionary <http://ru.wiktionary.org/wiki> (accessed: September 15, 2013)
2. Vinogradov V. V. Russian Language (Grammatical Study about the Word). Moscow-Leningrad: Uchpedgiz, 1947. 784 p.
3. Vorkachev S. G. “Bydlo” as Runet Key Word // Political Linguistics. № 3 (41). Ekaterinburg, 2012. Pp. 16-26.
4. Vorkachev S. G. The Word “Bydlo” Phenomenon after Corpus Linguistics Data // Language in Scientific Light. № 2 (26), 2013. P. 263-271.
5. Levikova S. I. The Great Dictionary of Youth Slang. Moscow: FAIR-PRESS, 2003. 923 p.
6. Shvedova N. Y. The Grammar of Modern Russian Literary Language. Moscow: Nauka, 1970. 767 p.
7. Vassmer M. Etymological Dictionary of Russian: in 4 v. Moscow: Astrel-AST, 2003.

ДААННЫЕ ОБ АВТОРЕ:

Воркачев Сергей Григорьевич
 профессор кафедры научно-технического перевода,
 доктор филологических наук
 Кубанский государственный технологический университет
 ул. Московская, 2, г. Краснодар, 350072
 Россия
 E-mail: svork@mail.ru; svork@kubstu.ru

DATA ABOUT THE AUTHOR:

Sergey Grigorievich Vorkachev
 Doctor of Philology, Professor
 Department of Scientific and Technical Translation
 Kuban State Technological University
 2 Moskovskaja St., Krasnodar, 350072
 Russia
 E-mail: svork@mail.ru